

Norbert Pelzer (Hrsg.)

Brennpunkte des Atomenergierechts

Nuclear Law Problems in Focus

Tagungsbericht der AIDN/INLA-Regionaltagung
am 26. und 27. September 2002 in Wiesbaden

Im Auftrag der Deutschen Landesgruppe in
der Association Internationale du Droit Nucléaire (AIDN) /
International Nuclear Law Association (INLA) e.V.



Nomos Verlagsgesellschaft
Baden-Baden

Inhaltsverzeichnis/Contents

Vorwort/Preface	9
-----------------	---

Eröffnungssitzung/Opening Session

Eröffnung durch den Tagungsleiter und Vorsitzenden der Deutschen Landesgruppe der AIDN/INLA e.V. <i>Norbert Pelzer</i>	13
--	----

Grußansprache für die Landesregierung des Landes Hessen <i>Herlind Gundelach</i>	17
---	----

Grußansprache für das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit <i>Wolfgang Renneberg</i>	19
---	----

Grußansprache des Präsidenten der AIDN/INLA <i>Rodney Elk</i>	23
--	----

Einführungsvortrag/Keynote Address

Kernenergienutzung 2002 – Stand und Ausblick <i>Walter Hohlefelder</i>	27
---	----

Erste Arbeitssitzung/First Working Session

Physischer Schutz von Kernmaterial und Kernanlagen Physical Protection of Nuclear Material and Nuclear Facilities

Vorsitz/Chair: *Denis Flory*
Sekretär/Secretary: *Igor Sirc*

Gefährdungsanalyse terroristischer Bedrohung durch A-Waffen <i>Rainer Engberding</i>	35
Umfang und Grenzen des Schutzes von nuklearen Anlagen und Tätigkeiten vor Terrorangriffen – Verantwortung des Staates und Eigenverantwortung Privater <i>Hellmut Wagner</i>	41
Physischer Schutz von Kernanlagen gegen Terrorangriffe – Überlegungen zum Verpflichtungsumfang der Antragsteller <i>Hartmut Gaßner, Jochen Fischer</i>	53
Current State concerning Security of Nuclear Facilities and Energy Supply in Japan <i>Akikazu Okada</i>	65
Updating the Physical Protection Convention: A Universal Commitment in a Dramatically Changing Reality <i>Fabrizio Nocera</i>	77
Diskussionsbericht/Report of Discussion <i>Igor Sirc</i>	87
 Zweite Arbeitssitzung/Second Working Session	
Endlagerung radioaktiver Abfälle Final Disposal of Radioactive Waste	
Vorsitz/Chair: <i>Henning Rösel</i> Sekretär/Secretary: <i>Karsten Dienes</i>	
Die Einrichtung eines Endlagers für radioaktive Abfälle in Deutschland <i>Werner Scholz</i>	93
The Pro-Nuclear Case against Yucca Mountain <i>Joseph R. Egan</i>	107

Final Disposal of Nuclear Waste: The Finnish Decision-Making System in its First Real Test of Legal and Political Complications <i>Yrjö Sahrakorpi</i>	117
The New Russian Environmental Legislation Concerning Imports of Nuclear Spent Fuel: A Review of an International Lawyer <i>Elena Molodtsova</i>	125
Diskussionsbericht/Report of Discussion <i>Karsten Dienes</i>	129
 Dritte Arbeitssitzung/Third Working Session	
Neue Entwicklungen des Atomhaftungsrechts New Developments in Nuclear Liability Law	
Vorsitz/Chair: <i>Bram Brands</i> Sekretärin/Secretary: <i>Fiona Wagstaff</i>	
The Revision of the Paris/Brussels System: Important Improvements of the International Liability Regime – Some Remarks <i>Håkan Rustand</i>	133
Putting Theory into Practice: The INEX 2000 Workshop on the Indemnification of Nuclear Damage <i>Julia Schwartz</i>	147
Deckung der nuklearen Haftpflicht durch Betreibermittel in Deutschland <i>Malte Schmans</i>	163
Neue Entwicklungen der Umwelthaftung <i>Peter-Tobias Stoll</i>	169
New Tendencies in the Sphere of Legal Responsibility according to the Legislation of Ukraine after the Chernobyl Catastrophe <i>Yuriy Shemshuchenko</i>	191
Nuclear Legislation of Kazakhstan – Current Status and Problems <i>Lyudmila N. Trenozhnikova</i>	195

Diskussionsbericht/Report of Discussion <i>Fiona Wagstaff</i>	201
 Vierte Arbeitssitzung/Fourth Working Session	
 Atomgesetznovelle 2002	
The New German Atomic Energy Act	
 Vorsitz/Chair: <i>Axel Vorwerk</i> Sekretärin/Secretary: <i>Selma Kus</i>	
 Perspektiven des Atomrechts – Kontinuität und Wandel <i>Matthias Schmidt-Preuß</i>	 209
 Das neue Atomgesetz aus EU-rechtlicher Sicht <i>Michael Kuske</i>	 235
 Atomgesetznovelle 2002 – offen gebliebene Fragen aus der Sicht einer Aufsichtsbehörde <i>Wolfgang Cloosters</i>	 247
 Folgen des Ausstiegsgesetzes für die Aufbewahrung, die Entsorgung und den Entsorgungsvorsorgenachweis von abgebrannten Brennelementen <i>Andreas Koch</i>	 263
 Diskussionsbericht/Report of Discussion <i>Selma Kus</i>	 269
 Teilnehmerverzeichnis / List of Participants	 273